

## 198 БОЖЕ, ТЫ – ОТРАДА

Перевод Д. Ясько

J. Hoff

1. Бо\_ же, Ты о\_т\_ра\_да в темном ми ре зла, креп ка\_я о\_гра\_да,  
2. Тем\_ный путь стра\_да\_нья о\_за\_ря\_ешь Ты, скор\_би ис\_пы\_та\_нья  
3. Под\_ни\_ма\_ю све\_рой взор мой к не\_бе\_сам. В дом От\_цовский две\_ри

The musical score is written for a single melodic line in 6/4 time, featuring a key signature of one flat (B-flat). The melody is composed of eighth and quarter notes, with rests. The lyrics are written below the staff, with three different versions of the text provided for different vocal parts or interpretations. The first version is in Russian, and the second and third versions are in Ukrainian. The score is presented in a clean, black-and-white format with a clear staff and notes.

*mf* веч\_на\_я ска\_ла, вер\_ный друг сер\_деч\_ный, свет и но\_го дня,  
при\_не\_сут пло\_ды. В лет\_ний зной, в ме\_те\_ли, в ра\_до\_сти, в скор\_бях –  
мне от\_кро\_ешь Сам. Бу\_ду с вос\_хи\_ще\_нием на Те\_бя гля\_деть,

*f*

*mp* солн\_це жиз\_ни веч\_ной, – не о\_ставь ме\_ня! Солн\_це жиз\_ни веч\_ной, –  
в по\_та\_ен\_ной ке\_лье не хо\_жу Те\_бя. В по\_та\_ен\_ной ке\_лье  
песнь бла\_го\_да\_ре\_нья бу\_ду веч\_но петь. Песнь бла\_го\_да\_ре\_нья

*mf* *f*

*mf* не о\_ставь ме\_ня! Ты, Гос\_подь, – мо\_е спа\_се\_нье, Ты – мой свет, ска\_ла мо\_я.  
на хо\_жу Те\_бя. бу\_ду веч\_но петь.

*Soli* *mf* *f*

*mf* Ты да\_ешь мне из\_бав\_ле\_нье, веч\_ный Свой за\_вет хра\_ня. Ты, Гос\_подь, – мо\_е спа\_се\_нье, не о\_ста\_вишь Ты ме\_ня. Не о\_ста\_вишь Ты ме\_ня.

*mf* *f* *Coro*

*mf* *f*